Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي

والاجتماعات ذات الصلة

جنيف، سويسرا

14–18 تشرين الأول/أكتوبر 2018

نقاش متكافئ الفرص

ضمان تمتع الأطفال بحقوقهم ونموهم حمايةً لهم من العنف

منظم من قبل منتدى النساء البرلمانيات

الأربعاء 17 تشرين الأول/ أكتوبر 2018، الساعة 9:30 – 10:30 صباحاً

القاعة 2، الطابق الأرضي، مركز جنيف الدولي للمؤتمرات

مذكرة مفاهيم

سينظم منتدى النساء البرلمانيات في جنيف النقاش المتكافئ الفرص الرابع. ويتمثل أحد أهداف هذا النقاش في تعزيز الحوار بين النساء والرجال في الاتحاد البرلماني الدولي وتشجيعهم على مناقشة القضايا ذات الاهتمام المشترك.

إن وجود عدد متساوٍ من الرجال والنساء الذين يتكلمون في النقاش سيسمح بظهور وجهات نظر متكاملة ومختلفة وتجارب كلا الجنسين. كما سيساعد على ضمان دمج مخاوف المساواة بين الجنسين في المناقشة. ولذلك، فإن الوفود مدعوة إلى أن تكون ممثلة في هذه المناقشة من قبل مشاركين من الرجال والنساء.

وسيدير المناقشة أحد البرلمانيين الذي سيوجه سلسلة من الأسئلة الرئيسية إلى أعضاء فريق المناقشة قبل التماس آراء المشاركين. لن تكون هناك قائمة رسمية للمتكلمين؛ سيطلب من المشاركين طلب الكلمة ببساطة عن طريق رفع أيديهم. بروح المناقشة التفاعلية، فإنه لا يشجع بتاتاً تقديم الخطب المعدة مسبقاً. وتماشياً مع مبدأ النقاش المتكافئ الفرص ، سيكون تشكيل الفريق متوازناً بين الجنسين، وكذلك ترتيب المتحدثين المدعوين للتحدث من القاعة.

وإذ نحتفل بالذكرى السنوية السبعين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، فإن هناك حاجة للتركيز على حقوق الأطفال – جيل المستقبل والقوة النابضة بالحياة لجميع البلدان على هذا الكوكب.

وفي حين أنه تم إحراز تقدم هام لضمان أن يكون الفتيات والفتيان من أصحاب الحقوق الفاعلين، فإن الكثير منهم ما زال يعاني من العنف أو لخطر التعرض له في جميع مراحل طفولتهم وفي بيئات متنوعة.

في أي مكان في العالم توجد أماكن آمنة للأطفال. يمكن للأطفال أن يتعرضوا للعنف في منازلهم، مدارسهم، مؤسسات الرعاية، المجتمعات المحلية وعبر الإنترنت، إلخ. إن الأطفال الذين يعانون من الفقر، عدم المساواة في الحصول على التعليم، عدم وجود سجل أحوال مدنية، الجوع، التشرد والهجرة، إلخ، هم أكثر عرضة لجميع أشكال العنف. ومن بين أمور أخرى كثيرة، هناك أيضاً حالة 158 مليون طفل ومراهق في سن الدراسة (من 6 إلى 17 سنة) يعيشون في 24 بلداً ومنطقة متأثرة بالصراعات المسلحة[1].

يمكن للعنف أن يتخذ أشكالاً عديدة – جسدية، جنسية وعاطفية – مثل القتل العمد والتأديب العنيف، بما في ذلك العقاب البدني أو الجماع القسري أو غيرها من الأفعال الجنسية القسرية. ووفقاً لليونيسف، في عام 2012 وحده، أدت جرائم القتل إلى وفاة حوالى 95 000 طفل ومراهق دون سن العشرين – أي ما يقارب 1 من كل 5 ضحايا من ضحايا القتل في ذلك العام. ويتعرض حوالي 6 من كل 10 أطفال تتراوح أعمارهم بين سنتين و 14 سنة في جميع أنحاء العالم (حوالى مليار طفل) للعقاب البدني بشكل منتظم من قبل الذين يتولون رعايتهم. وقد أبلغ 1 تقريباً من أصل 3 طلاب تتراوح أعمارهم بين 13 و 15 عاماً في جميع أنحاء العالم عن مشاركتهم في واحدة أو أكثر من المشاجرات في العام الماضي أو تعرضوا للترهيب بشكل منتظم[2]. كما يواجه الأطفال أشكالًا أخرى من العنف – بما في ذلك الاستغلال الجنسي والاتجار، عمالة الأطفال، وكذلك الممارسات الضارة مثل زواج الأطفال وتشويه / بتر الأعضاء التناسلية للإناث.

غالباً ما تعاني الفتيات والفتيان من أشكال مختلفة من العنف ويتأثرون بها بطرق مختلفة. على الرغم من أن الفتيات والفتيان يتعرضون لخطر العنف الجنسي في أي عمر، إلا أن الفتيات يصبحن ضعيفات بشكل خاص بعد البلوغ. تشير الدراسات الاستقصائية إلى أن 9 ملايين فتاة في السنة الماضية تتراوح أعمارهن بين 15 و 19 سنة في العالم أجبرن على ممارسة الجنس أو غيره من الأعمال الجنسية. كما تؤثر الممارسات الضارة أيضاً بشكل

[1] data.unicef.org/wp-content/uploads/2017/11/VAC-Brochure-FINAL-10-31-17.pdf

[2] منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، 2014، مخفية عن أنظار الجميع: تحليل إحصائي للعنف ضد الأطفال، www.unicef.org/publications/files/Hidden_in_plain_sight_statistical_analysis_Summary_EN_2_Sept_2014.pdf

غير متناسب على الفتيات. في جميع أنحاء العالم، تزوجت حوالى 750 مليون امرأة وفتاة حتى اليوم قبل بلوغهن سن الثامنة عشرة، وخضع ما لا يقل عن 200 مليون امرأة وفتاة لتشويه أعضائهن التناسلية[3].

ومن ناحية أخرى، فإن معدل جرائم القتل في العالم أعلى بأربع مرات بين الشباب المراهقين مقارنة بالفتيات. ومن الأرجح أن يُقتل الفتيان المراهقون على يد غرباء، بينما يُقتل نصف ضحايا الإناث تقريباً من قبل أفراد الأسرة أو الشركاء المقربين مقارنة بحوالى 6 بالمائة من الذكور[4]. وينبغي أن يأخذ صانعو السياسات هذه الأنماط الجندرية في الحسبان من أجل حماية الفتيات والفتيان بشكل فعّال من العنف والاستجابة لاحتياجاتهم الخاصة.

إن آثار هذا العنف هائلة. فهو يسلب الطفولة، يعرض الصحة للخطر، ويعيق عملية التعليم، يعوق تنمية الأطفال وفرص التمكين، ويزيد من خطر التعرض لمزيد من العنف في مرحلة البلوغ. وبالإضافة إلى التأثير المأساوي على الأطفال أنفسهم وعائلاتهم، فإن العنف ضد الفتيات والفتيان يحمل في طياته تكاليف اقتصادية واجتماعية خطيرة في كل من الإمكانات الضائعة وانخفاض الإنتاجية.

ومع ذلك، فإن العديد من أشكال العنف ضد الأطفال تظل مقبولة اجتماعياً وثقافياً. وغالباً ما ينظر إليها أو يتم عقلنتها على أنها ضرورية أو حتمية. وقد فشلت القوانين والسياسات الضعيفة في حماية الفتيات والفتيان الذين غالباً ما يكونون صغاراً أو معرضين أكثر من غيرهم للكشف عن تجربتهم أو حماية أنفسهم. وغالباً ما تكون خدمات حماية الطفل غير متوفرة أو غير كافية. كل هذا يتطلب إصلاحاً تشريعياً مناسباً، وتطوير سياسات، ومخصصات في الموازنة، وتغييراً في الثقافات والعقليات.

ستتم دعوة البرلمانيين – نساءً ورجالاً على حد سواء – لمناقشة وتحديد الحلول للأسئلة الرئيسية التالية التي سيتم مناقشتها:

- ما هي أشكال العنف المختلفة ضد الأطفال؟ هل هي نفسها للفتيات والفتيان؟ كيف يؤثر العنف على الفتيات والفتيان بشكل مختلف؟
- ما هي التحديات الرئيسية التي حددها البرلمانيون لتحقيق تقدم في وضع حد للعنف ضد الفتيات والفتيان؟
- كيف يمكن استخدام اتفاقية حقوق الطفل وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 من قبل البرلمانيين لحماية الفتيات والفتيان بكفاءة من جميع أشكال العنف؟ ما هي الأدوات، المهارات والمعارف التي يحتاجها البرلمانيون لتزويد الفتيات والفتيان بطفولة خالية من العنف؟

[3] www.unwomen.org/en/what-we-do/ending-violence-against-women/facts-and-figures

[4] data.unicef.org/topic/adolescents/violence

- كيف يسهم المنظور الجندري في هذه الجهود ويعزز النتائج؟ ما هي الخطوات الملموسة التي اتخذها برلمانكم لمراجعة التشريعات، السياسات والموازنات لخاصة بإنهاء العنف ضد الأطفال من منظور جندري؟ ما هي نتائج وفوائد هذا النهج؟
- كيف يمكن للبرلمانات العمل مع الشركاء الآخرين لضمان المشاركة الفعالة للرجال والفتيان في استراتيجيات منع العنف ومواجهته، بما في ذلك العنف القائم على نوع الجنس، ضد الأطفال؟ ما هي الممارسات الجيدة التي تم اتخاذها في هذا الصدد؟

Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

139th IPU ASSEMBLY AND RELATED MEETINGS

Geneva, 14-18.10.2018

Parity debate

Ensuring that children enjoy their rights and grow up protected from violence

Organized by the Forum of Women Parliamentarians
Wednesday, 17 October 2018, 9.30 to 10.30 a.m.
Room 2, level 0, CICG

Concept note

The Forum of Women Parliamentarians will organize in Geneva its fourth parity debate. One of the aims of the debate is to foster dialogue between women and men at the IPU and encourage them to debate issues of common interest together.

Having an equal number of men and women speak in the debate will allow the different and complementary views and experiences of both genders to emerge. It will also help ensure that gender equality concerns are mainstreamed into the discussion. Delegations are therefore invited to be represented in this debate by male and female participants.

The debate will be moderated by a member of parliament who will ask panellists a series of key questions before seeking the participants' views. There will be no formal list of speakers; participants will be asked to request the floor simply by raising their hand. In the spirit of interactive debate, prepared speeches are strongly discouraged. In line with the principle of a parity debate, the composition of the panel will be gender balanced, as will the order of speakers invited to intervene from the floor.

As we celebrate the 70th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, there is a need to focus on the rights of children—the future generation and living force of all countries on the planet.

While important progress has been made to ensure that girls and boys are active rights holders, too many of them still endure violence or are at risk of experiencing it across all stages of their childhood and in diverse settings.

Nowhere in the world are there safe places for children. Children can experience violence in their homes, schools, care institutions, communities, over the Internet, etc. Children struggling with poverty, unequal access to education, no civil status, hunger, homelessness, migration, etc., are more vulnerable to all forms of violence. Among many others such is also the case of the 158 million school-age children and adolescents (6 to 17 years) who live in the 24 countries and areas affected by armed conflict.[1]

The violence can take many forms—physical, sexual and emotional—such as homicide, violent discipline, including corporal punishment, forced intercourse or other forced sexual acts. According to UNICEF, in 2012 alone, homicide took the lives of about 95,000 children and adolescents under the age of 20—almost 1 in 5 of all homicide victims that year. Around 6 in 10 children between the ages of 2 and 14 worldwide (almost a billion) are subjected to physical punishment by their caregivers on a regular basis. Close to 1 in 3 students between the ages of 13 and 15 worldwide reported involvement in one or more physical fights in the past year or having experienced bullying on a regular basis.[2] Children also face other forms of violence—including sexual exploitation and trafficking, child labour, as well as harmful practices such as child marriage and female genital mutilation/cutting.

[1] data.unicef.org/wp-content/uploads/2017/11/VAC-Brochure-FINAL-10-31-17.pdf
[2] United Nations Children's Fund (UNICEF), 2014, *Hidden in Plain Sight: A statistical analysis of violence against children*, www.unicef.org/publications/files/Hidden_in_plain_sight_statistical_analysis_Summary_EN_2_Sept_2014.pdf

Girls and boys often suffer from different forms of violence and are affected by it in different ways. Although girls and boys are at risk of sexual violence at any age, girls become particularly vulnerable after puberty. Surveys indicate that last year 9 million girls aged 15 to 19 in the world were forced into sexual intercourse or other sexual acts. Harmful practices also disproportionately affect girls. Worldwide, almost 750 million women and girls alive today were married before their 18th birthday and at least 200 million women and girls underwent female genital mutilation.[3] On the other hand, the global homicide rate is four times higher among adolescent boys than among girls. Adolescent boys are much more likely to be killed by strangers whereas almost half of the female homicide victims are killed by family members or intimate partners compared to about 6 per cent of males.[4] Such gendered patterns should be taken into account by policymakers in order to effectively protect girls and boys from violence and respond to their specific needs.

The consequences of this violence are enormous. It robs childhood, puts health at risk, disrupts education, hinders children's development and opportunities for empowerment, and increases the risk of exposure to further violence in adulthood. Beyond the tragic impact on children themselves and their families, violence against girls and boys carries also serious economic and social costs in both lost potential and reduced productivity.

Yet, many forms of violence against children remain socially and culturally acceptable. They are often seen or rationalized as necessary or inevitable. Weak laws and policies fail to protect girls and boys who are often too young or too vulnerable to disclose their experience or to protect themselves. Child protection services are also often unavailable or inadequate. All of this requires adequate legislative reform, development of policies, budgetary allocations and a transformation of cultures and mentalities.

Members of parliament—both women and men—will be invited to discuss and identify solutions to the following key questions to be debated:

- What are the different forms of violence against children? Are they the same for girls and boys? How does violence affect girls and boys differently?
- What are the main challenges identified by MPs to achieve progress in putting an end to violence against girls and boys?
- How can the Convention on the Rights of the Child and the 2030 Agenda for Sustainable Development be used by MPs to efficiently protect girls and boys from all forms of violence? What tools, skills and knowledge do parliamentarians need to provide girls and boys a childhood free from violence?
- How does a gender perspective contribute to these efforts and enhance results? What concrete steps has your parliament taken to review legislation, policies and budgets on ending violence against children from a gender perspective? What are the results and benefits of such an approach?
- How can parliaments work with other partners to ensure the active involvement of men and boys in strategies to prevent and respond to violence, including gender-based violence, against children? What good practices have been taken in this regard?

---

3 www.unwomen.org/en/what-we-do/ending-violence-against-women/facts-and-figures

4 data.unicef.org/topic/adolescents/violence